

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский университет транспорта»
Академия водного транспорта

Колледж Академии водного транспорта

АННОТАЦИЯ

Дисциплина ОГСЭ.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Специальность: 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка)

Промежуточная аттестация дифференцированный зачет

1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы (ОПОП):

Общий гуманитарный и социально-экономический цикл

ОГСЭ.04 Иностранный язык

2. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины

Содержание программы направлено на достижение следующих целей:

- формирование представлений об английском языке как о языке международного общения и средстве приобщения к ценностям мировой культуры и национальных культур;
- формирование коммуникативной компетенции, позволяющей свободно общаться на английском языке в различных формах и на различные темы, в том числе в сфере профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;

- формирование и развитие всех компонентов коммуникативной компетенции: лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной, социальной, стратегической и предметной;
- воспитание личности, способной и желающей участвовать в общении на международном уровне;
- воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам.

Задачи дисциплины «Иностранный язык»:

- овладение языковыми единицами всех уровней (фонетика, лексика, грамматика, функции языка) и всеми коммуникативными функциями;
- овладение основными видами монологической и диалогической речи с соблюдением правил речевого этикета;
- развитие навыков письма и восприятия иностранной речи на слух;
- развитие навыков чтения и перевода со словарем оригинальной литературы по специальности;
- формирование основ межкультурной коммуникации для успешного взаимодействия с представителями других культур.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;
4. демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи и понимать его на требуемом рабочем уровне;

5. использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

1. Лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;

2. Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС СПО:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.

ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.

ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетентностей (К):

К-2. Использование английского языка в письменной и устной форме.

3. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося 326 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 208 часов;

самостоятельной работы обучающегося 118 часов

4. Основное содержание дисциплины

Тема	Содержание
Раздел 1	
Тема 1.1. Причастие настоящего времени. Настоящее продолженное время. Устная тема «На уроке английского языка».	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над лексикой на базе текста «На уроке английского языка». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Образование причастия настоящего времени, его функции. Образование и употребление настоящего длительного времени. Образование вопросительной и отрицательной формы.
	Практика устной и письменной речи. Подготовка устного сообщения по теме «На уроке английского языка».
Тема 1.2.	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над лексикой по теме «Наше училище». Чтение и перевод

<p>Существительные, употребляемые только во множественном числе или в единственном числе.</p> <p>Производные местоимения от 'some', 'any', 'no', 'every'.</p> <p>Устная тема «Наше училище».</p>	<p>текста.</p> <p>Грамматика. Дифференциация существительных, употребляемых только во множественном числе и существительных, употребляемых только в единственном числе.</p> <p>Производные местоимения от 'some', 'any', 'no', 'every'.</p>
	<p>Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме «Наше училище». Чтение и перевод профессиональных текстов.</p>
	<p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Составление сообщений на тему «Мое училище».</p>
	<p>Содержание учебного материала</p>
<p>Тема 1.3.</p> <p>Модальные глаголы 'can', 'may', 'must' (мочь, уметь, должен). Устная тема «Экипаж судна».</p>	<p>Лексика. Отработка новой лексики по теме «Экипаж судна». Чтение и перевод текста.</p>
	<p>Грамматика. Различия модальных и смысловых глаголов. Употребление модальных глаголов 'can', 'may', 'must' (мочь, должен). Образование вопросительной и отрицательной формы.</p>
	<p>Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме: «Экипаж». Чтение и перевод проф. текстов</p>
	<p>Самостоятельная работа. Составление диалогов на тему «Экипаж судна» (от лица капитана, от лица старшего механика).</p>
<p>Тема 1.4.</p> <p>Прошедшее продолженное время. Устная тема «Посещение судна».</p>	<p>Содержание учебного материала</p>
	<p>Лексика. Отработка новой лексики по теме «Посещение судна». Чтение и перевод текста.</p>
	<p>Грамматика. Образование и употребление прошедшего продолженного времени. Вопросительная и отрицательная формы в прошедшем продолженном времени.</p>
	<p>Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме «Посещение судна». Чтение и перевод профессиональных текстов.</p>
<p>Тема 1.5.</p> <p>Будущее неопределенное время. Устная тема «Плавательная практика»</p>	<p>Самостоятельная работа</p> <p>Составление сообщений на тему «Посещение контейнеровоза».</p>
	<p>Содержание учебного материала</p>
	<p>Лексика. Отработка новой лексики по теме «Плавательная практика». Чтение и перевод текста.</p>
	<p>Грамматика. Образование и употребление будущего неопределенного времени. Образование вопросительной и отрицательной форм в будущем времени.</p>
<p>Тема 1.6.</p> <p>Придаточные предложения времени и условия. Возвратные местоимения. Устная тема «Как найти дорогу»</p>	<p>Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме «Плавательная практика». Чтение и перевод профессиональных текстов.</p>
	<p>Содержание учебного материала</p>
	<p>Лексика. Работа над речевыми клише по теме «Как найти дорогу».</p>
	<p>Грамматика. Употребление настоящего времени в придаточных предложениях времени и условия вместо будущего времени. Употребление возвратных местоимений.</p>
<p>Тема 1.7.</p> <p>Причастие прошедшего времени. Страдательный залог. Устная тема «Москва».</p>	<p>Практика устной и письменной речи. Составление диалогов по теме «В отеле», «В аэропорту», «В магазине», «Заказ номера по телефону»</p>
	<p>Содержание учебного материала</p>
	<p>Лексика. Отработка новой лексики по теме «Москва». Чтение и перевод текста.</p>
	<p>Грамматика. Причастие прошедшего времени, его функции. Образование страдательного залога, употребление. Образование вопросительной и отрицательной формы в страдательном залоге.</p>
<p>Тема 1.8</p> <p>Расчлененные вопросы. Устная тема «Типы судов». Отработка профессиональной лексики.</p>	<p>Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме «Москва». Чтение, перевод и анализ дополнительного текста.</p>
	<p>Содержание учебного материала</p>
	<p>Лексика. Отработка профессиональной лексики по теме «Типы судов». Чтение и перевод текста.</p>
	<p>Грамматика. Построение расчлененных вопросов. Ответы на расчлененные вопросы.</p>
<p>Тема 1.9</p>	<p>Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме «Типы судов». Чтение и перевод профессиональных текстов.</p>
	<p>Содержание учебного материала</p>

Чтение и перевод профессиональных текстов. «Части судна»	Лексика. Отработка лексики по теме «Части судна». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Закрепление навыков образования и употребления страдательного залога.
	Практика устной и письменной речи. Составление сообщений по теме «Части судна» с опорой на базовый текст.
	Самостоятельная работа. Составление диалогов по теме «Части судна», выполнение упражнений.
Тема 1.10 Настоящее совершенное время. Устная тема «Лондон».	Содержание учебного материала
	Лексика. Лексика по теме «Лондон». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Образование и употребление настоящего совершенного времени. Образование вопросительной и отрицательной формы в настоящем совершенном времени.
	Практика устной и письменной речи. Подготовка устного сообщения по теме «Лондон». Чтение и перевод дополнительного текста.
	Самостоятельная работа обучающихся Составление диалогов на тему «Экскурсия по Лондону».
Тема 1.11 Прошедшее совершенное время. Устная тема «Несчастный случай в море»	Содержание учебного материала
	Лексика. Отработка профессиональной лексики по теме «Несчастный случай в море». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Образование и употребление прошедшего совершенного времени. Образование вопросительной и отрицательной формы в прошедшем совершенном времени. Сравнение настоящего и прошедшего совершенного времени.
	Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме «Несчастный случай в море». Отработка профессиональной лексики.
	Самостоятельная работа обучающихся Составление сообщений от лица капитана, старпома, боцмана.
Тема 1.12 Времена группы Perfect в страдательном залоге. Устная тема «Посещение России».	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над лексикой по теме «Посещение России». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Употребление времен группы Perfect в страдательном залоге. Образование вопросительной и отрицательной формы времен группы Perfect в страдательном залоге.
	Практика устной и письменной речи. Составление устных сообщений по теме «Россия».
	Самостоятельная работа обучающихся Работа над дополнительным текстом «Россия». Выполнение упражнений.
Тема 1.13 Чтение и перевод профессиональных текстов. «Типы грузовых судов».	Содержание учебного материала
	Лексика. Отработка специальной лексики по теме «Типы грузовых судов». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Словообразование. Синонимы, антонимы.
	Практика устной и письменной речи. Составление устных сообщений по теме «Типы судов».
Тема 1.14 Чтение и перевод профессиональных текстов. «Люки и трюмы».	Самостоятельная работа обучающихся Составление диалогов по теме «Типы грузовых судов».
	Содержание учебного материала
	Лексика. Отработка специальной лексики по теме «Люки и трюмы». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Страдательный залог. Герундий, инфинитив.
Тема 1.15 Согласование времен. Устная тема «Российский торговый флот»	Практика устной и письменной речи. Составление устных сообщений по теме «Люки и трюмы».
	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над лексикой по теме «Российский торговый флот». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Согласование времен -Sequence of Tenses – действия одновременные, предшествующие, последующие.
Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме «Российский торговый флот».	
Тема 1.16	Содержание учебного материала

Чтение и перевод профессиональных текстов. «Порт Санкт-Петербург»	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Порт Санкт-Петербург». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Модальные глаголы should, ought. Страдательный залог. Построение вопросов общих и специальных.
	Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по теме «Порт Санкт-Петербург». Чтение и перевод профессиональных текстов.
Тема 1.17 Чтение и перевод профессиональных текстов. «Склады и навесы»	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Склады и навесы». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Модальные глаголы have to, be to.
Тема 1.18 Чтение и перевод профессиональных текстов. «Ответственность официальных лиц за погрузку»	Содержание учебного материала
	Лексика. Отработка специальной лексики на базе текста «Ответственность официальных лиц за погрузку».
	Грамматика. Построение вопросов. Выражение согласия и несогласия.
Практика устной и письменной речи. Составление сообщений от лица стивидора, грузового помощника, капитана.	
Раздел 2.	
Тема 2.1 Косвенная речь. Устная тема «Порт Лондона»	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Порт Лондона». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Перевод в косвенную речь повествовательных предложений, вопросов, повелительного наклонения.
Тема 2.2 Эквиваленты модальных глаголов have to, be to, be able to. Модальные глаголы should, ought, shall. Чтение профессиональных текстов «Типы судов»	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Типы судов». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Эквиваленты модальных глаголов have to, be to, be able to. Модальные глаголы should, ought, shall. Употребление, образование вопросительной и отрицательной форм.
Тема 2.3 Объектный падеж с инфинитивом. Именительный падеж с инфинитивом. Чтение профессиональных текстов «Универсальные суда»	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Универсальные суда». Чтение и перевод.
	Грамматика. Объектный падеж с инфинитивом. Именительный падеж с инфинитивом. Особенности перевода.
Тема 2.4 Условные предложения. Чтение профессиональных текстов «Специализированные суда»	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Специализированные суда». Чтение и перевод текста.
	Грамматика. Условные предложения трех типов. Употребление времен в условных предложениях.
Тема 2.5 Чтение профессиональных текстов «Укладка груза» «Разгрузка груза»	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Укладка груза», «Разгрузка груза». Чтение и перевод текстов.
	Грамматика. Повторение модальных глаголов. Построение вопросов.
Тема 2.6 Чтение профессиональных текстов. «Подстилка под груз» «Счет груза при погрузке (выгрузке)»	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Подстилка под груз», «Счет груза». Чтение и перевод текстов.
	Грамматика. Повторение объектного падежа с инфинитивом, именительного падежа с инфинитивом.
Практика устной и письменной речи. Составление устного сообщения по	

	теме «Счет груза при погрузке»
	Самостоятельная работа обучающихся Составление диалогов по теме «Погрузка на грузовых судах».
Тема 2.7 Чтение профессиональных текстов. «Судовая документация»	Содержание учебного материала
	Лексика. Работа над специальной лексикой по теме «Судовая документация»
	Грамматика. Правила составления официального или делового письма.
	Практика устной и письменной речи. Составление официального или делового письма.
	Самостоятельная работа обучающихся Выполнение упражнений и подготовка к экзамену».

Составитель: преподаватель Геллер Ю.Ю.

Директор Академии водного транспорта

Володин А.Б.